

سوسیالیسم
ایده شکست خورده‌ای که هرگز نمی‌میرد

نویسنده:

کریستین نیمیتز

ترجمه:

محمد ماشین چیان

حسین ماشین چیان



فهرست مطالب

۱۳	..... درباره نویسنده
۱۵	..... خلاصه
۲۳	..... فصل یک: تقاضای پابرجایی سوسیالیسم
۲۳	..... مقدمه: سوسیالیسم محبوب است
۲۳	..... حمایت از سوسیالیسم به طور خلاصه
۲۵	..... حمایت از سیاست‌های سوسیالیستی
۳۱	..... جریان اصلی ضد سرمایه‌داری
۳۳	..... فراگیر بودن مفروضات سوسیالیستی
۳۹	..... سوسیالیسم و دموکراسی سوسیال
۴۳	..... مترسکی تنبل؟
۴۸	..... گریز به باورهای مطلق و خیالین
۵۶	..... نه به دلیل عدم تلاش
۶۲	..... سوسیالیسم، تکنوکراسی و اقتدارگرایی
۷۷	..... پهلوان پنبه‌هایی که زمانی واقعی بودند

فصل یک: تقاضای پابرجایی سوسیالیسم

مقدمه: سوسیالیسم محبوب است

حمایت از سوسیالیسم به طور خلاصه

سوسیالیسم در بریتانیا محبوب است. نه تنها در میان قدیمی‌ها بلکه در میان افراد ۳۰ تا ۵۰ ساله. بر اساس نظرسنجی YouGov 2016a، از بین هر پنج نفر از افراد بریتانیایی بین ۱۸ تا ۵۰ ساله، دو نفر نظر مثبتی نسبت به سوسیالیسم دارند. دو تای دیگر از آن پنج نفر، مطمئن نیستند و در نتیجه تنها یک نفر از پنج نفر مخالف سوسیالیسم است. در عین حال، نظام کاپیتالیسم (سرمایه‌داری)، در گروه سنی مشابه، تعداد متقیدین بسیار بیشتری نسبت به تعداد طرفدارانش دارد؛ در حقیقت، در همه گروه‌های سنی منتقد بیشتری نسبت به طرفدارانش دارد.^۱

در یک نظرسنجی مشابه، ۴۳ درصد از پاسخ دهندگان گفتند داشتن «یک دولت واقعا سوسیالیستی»، انگلستان را تبدیل به «مکانی بهتر برای

۱. رد کردن یک سیستم، لزوماً به معنای تأیید سیستم دیگر نیست. ممکن است با هر دو مخالف باشیم، چه به عنوان شکلی از نیهیلیسم («همه سیستم‌ها بد هستند»)، یا به طور کل در کنار دفاع از سیستم دیگری. بین کسانی که بیش از ۶۵ سال سن دارند، مخالفت اساسی برای هر دو نظام سوسیالیسم و سرمایه‌داری وجود دارد.

زندگی» می‌کند (YouGov 2017a). از هر پنج پاسخ دهنده، یک نفر بی‌تفاوت و یا نامطمئن بود و در نتیجه فقط ۳۶ درصد آنها بودند که تصور می‌کردند این کار، انگلستان را تبدیل به «مکانی بدتر برای زندگی» می‌کند. در یک نظرسنجی تکمیلی، تنها ۲۹ درصد از افراد بین ۱۸ تا ۵۰ سال با این بیان موافقت کردند که «رقابت بین شرکت‌های خصوصی، استانداردهای زندگی را برای اکثریت قریب به اتفاق مردم افزایش می‌دهد، زیرا به کالاها و خدمات جدید و بهتر منجر می‌شود، مشاغل اضافی ایجاد می‌کند و قیمت‌ها را پایین می‌آورد» (YouGov 2017b). اما ۳۷ درصد با بیان مقابل آن موافق هستند، یعنی «رقابت بین شرکت‌های خصوصی استانداردهای زندگی را برای میلیون‌ها نفر از مردم کاهش می‌دهد، زیرا این روش غالباً به ثروتمندان کمک می‌کند، به دستمزدهای کمتر برای کارگران و محصولات و خدمات ضعیف‌تر منجر می‌شود». (پاسخ بقیه آنها، «نمی‌دانم» بود.)

این یافته‌ها از سوی نظرسنجی اخیر Populus تأیید شده که از پاسخ دهندگان دربارهٔ تداعی معانی نظام سرمایه‌داری، سوسیالیسم و سایر مباحث پرسیده شده است. تداعی معانی‌های متداول با سرمایه‌داری شامل «حریص»، «خودخواه»، «فاسد» و «تفرقه‌انداز» (همچنین «نوآورانه») بود. تداعی‌های معانی متداول با سوسیالیسم عبارت بودند از «برای منفعت جامعه، به جای منافع شخصی»، «بیشترین منفعت برای اکثر مردم» و «عادلان»، عباراتی که تقریباً برای هیچ‌کس در بریتانیا معانی سرمایه‌داری را تداعی نمی‌کند (مؤسسه Legatum 2017). شایع‌ترین تداعی معانی منفی برای سوسیالیسم، «ساده‌لوحانه» است، ویژگی‌ای که چندان منفی نیست و برای بعضی از مردم ممکن است واقعاً دلسوزانه باشد.^۱

۱. جالب این که در حالی که این نظرسنجی تداعی معانی مثبتی را برای اصطلاح «سوسیالیسم» نشان می‌دهد، تداعی معانی منفی را برای اصطلاح «کمونیسم» نیز نشان